

Preguntas más frecuentes acerca del VPH

Datos e información acerca del VPH

- ¿Qué es el VPH?
- ¿Cuán común es el VPH genital?
- ¿Cómo se contrae el VPH genital?
- ¿Es diferente el VPH de otras enfermedades de transmisión sexual (ETS), tales como el herpes o el VIH?
- ¿Se puede contraer el VPH por medio del sexo oral?
- ¿Están expuestas las lesbianas a contraer el VPH?
- Los hombres, ¿contraen también el VPH?
- ¿Cómo se entera uno si tiene el VPH? El VPH, ¿causa algún síntoma?
- Si usted se entera de que tiene el VPH, ¿existe algún motivo para sentirse culpable o culpar a su pareja?
- ¿Debe de comentarle a su(s) pareja(s) sexual(es) de que tiene el VPH?
- ¿Se puede tratar el VPH?
- Si usted tiene el VPH, ¿qué probabilidades tiene de desarrollar cáncer cervical?
- El VPH, ¿puede causar otros tipos de cáncer aparte del cáncer cervical?
- ¿Qué puede hacer uno para protegerse del VPH y de sus efectos?
- Después de contraer el VPH, ¿desaparecerá o lo tendrá para siempre?
- ¿Interfiere el VPH con la capacidad de una mujer de quedar embarazada?
- ¿Puede pasarle el virus a su hijo una madre con VPH?
- ¿Si Usted descubrió que tiene HPV, debe parar de mantener relaciones sexuales?

P

¿Qué es el VPH?

R

El virus del papiloma humano, también llamado VPH, es un virus común que infecta la piel y las membranas mucosas. Existen más de 100 tipos del VPH. Haga clic aquí para ver una imagen magnificada y coloreada de una particular del virus VPH.

Los tipos del VPH que causan verrugas comunes, como las que aparecen en las manos y los pies, se esparcen a través del contacto cutáneo (de piel a piel). Además, también es posible contraer estos tipos de verrugas comunes al compartir toallas u otros objetos con una persona que tiene verrugas.

Cerca de 30 tipos de VPH se esparcen tan sólo a través del contacto genital directo. Estos tipos "genitales" del VPH o bien son: 1) de "alto riesgo", que quiere decir que pueden causar ciertos tipos de cáncer (por lo general, el cáncer cervical), si la infección persiste; o bien 2) de "bajo riesgo", que quiere decir que no están asociados con el cáncer, pero que pueden causar verrugas genitales. A menos que usted desarrolle uno de estos problemas, la única manera de saber si usted tiene el VPH es haciéndose la prueba.

Vea más información acerca de los diferentes tipos del virus VPH.

P

¿Cuán común es el VPH genital?

R

Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) ha informado que tanto como el 80 por ciento de las mujeres (y 50 por ciento de todos los hombres y mujeres en conjunto) contraerán alguno de los tipos "genitales" de VPH en algún momento de sus vidas. No obstante, la mayor parte de esas infecciones desaparecerá o será suprimida por el cuerpo en el lapso de uno a dos años, sin causar problema alguno que requiera tratamiento.

P

¿Cómo se contrae el VPH genital?

R

Los tipos de VPH que causan verrugas genitales, células cervicales anormales (displasia) y/o cáncer cervical se contagian de persona a persona a través del contacto sexual o el contacto cutáneo (genital) íntimo. **Éstos no se contagian al respirar el aire, al tocar objetos inanimados (tal como la perilla de una puerta) o al dar la mano.**

Los condones ofrecen algo de protección. No obstante, éstos no pueden prevenir completamente la infección ya que no cubren todas las partes de la región genital. Es importante saber que si bien el tener más de una pareja sexual aumenta el riesgo de contraer el VPH, es posible contraer el virus sólo de una persona. También es importante recordar que incluso las mujeres que han tenido tan sólo un compañero sexual por muchos años deben de someterse a un examen para detectar células anormales que puedan convertirse en cáncer cervical. Esto se debe a que el VPH puede permanecer latente ("escondido") en las células cervicales por meses o incluso años. Mientras permanece durmiente, el virus está inactivo; no se revelará en las pruebas y no causará ningún problema. No obstante, la infección puede "reaparecer", quizá debido a cambios en el sistema inmunológico del cuerpo. Es imposible determinar con exactitud cuándo se contrae una infección de VPH o por cuanto tiempo se ha estado infectada.

P

¿Es diferente el VPH de otras enfermedades de transmisión sexual (ETS), tales como el herpes o el VIH?

R

A menudo se confunde el VPH con otras infecciones y enfermedades transmitidas sexualmente, como el herpes o el VIH. Sin embargo, aunque puede coexistir con éstas y otras y otras enfermedades transmitidas sexualmente, el VPH es distinto. Para mayor información sobre cada tipo de infección o enfermedad transmitida sexualmente, y qué las hace semejantes a la vez que únicas, visite U.S. Centers for Disease Control and Prevention.

Tenga presente los siguientes datos:

- Infecciones de VPH son muy comunes, llegando a afectar hasta un 80 por ciento de las mujeres de hasta 50 años de edad.
- El VPH como tal no es una enfermedad. La mayor parte de las infecciones desaparecen o son suprimidas por el cuerpo, sin causar ningún síntoma o efectos sobre la salud.
- No hay tratamiento para el HPV como tal, sólo para las células anormales que se pueden formar si una infección se convierte en una de larga duración.
- Al presente no hay prueba de VPH para hombres, y es imposible saber quién la contagió o cuando.
- Investigaciones médicas sugieren que después de haber tenido un tipo particular del VPH, uno se hace inmune a él y no se puede reinfectar de nuevo con ese mismo tipo de virus.
- Por ende, no hay necesidad de "rastrear compañeros". Lo que usted le cuente a su pareja sobre los resultados de su prueba de VPH es una decisión personal.

No obstante, a pesar de que cada infección o enfermedad transmitida sexualmente es distinta, éstas pueden coexistir y tener un efecto exagerado unas sobre otras. Por ejemplo, las mujeres cuyos sistemas inmunológicos estén debilitados por el VIH/SIDA corren un mayor riesgo de desarrollar una enfermedad cervical por el VPH.

P

¿Se puede contraer el VPH por medio del sexo oral?

R

Es una pregunta que sigue siendo investigada. Algunos estudios han descubierto que 25-35 por ciento de los cánceres orales (de la boca y garganta) están relacionados con los tipos del VPH de alto riesgo. Sin embargo, en vista de la alta incidencia de sexo oral, el Colegio Americano de Ginecólogos y Obstetras considera muy poco común la transmisión del VPH por esta vía.

P

¿Están expuestas las lesbianas a contraer el VPH?

R

Sí, además del acto sexual, el VPH se puede transmitir a través de contacto genital-genital, dedo-vagina o dedo-ano. (Se desconoce el papel de juguetes sexuales introducidos en la vagina, pero se especula que la transmisión del VPH se puede facilitar si un aparato lo usa una persona y luego otra o si no se limpia después del uso entre parejas.) Si una de las dos mujeres ha tenido alguna vez relaciones sexuales o contacto íntimo con un hombre, puede contraer el VPH y posiblemente transmitirlo a su compañera. Esto es posible aún si el contacto con el hombre ocurrió hace muchos años. También se ha informado de enfermedad cervical relacionada al VPH en mujeres que no han tenido ninguna relación con hombres.

A pesar de estos datos, un estudio reciente de la Universidad de Washington halló que muchas lesbianas no se hacen las pruebas de detección de riesgo de cáncer cervical con la misma regularidad que las mujeres heterosexuales. Los Centros de Control y Prevención de Enfermedades aconsejan seriamente que las mujeres se sometan a las pruebas de detección "sin importar sus preferencias o prácticas sexuales." Para mayor información, visite el CDC's site for lesbian and bisexual women (sitio de la CDC para mujeres lesbianas y bisexuales).

P

Los hombres, ¿contraen también el VPH?

R

Los hombres contraen el VPH al igual que las mujeres. Tal y como con las mujeres, los hombres por lo general no tienen síntomas, a menos que el VPH comience a causar cambios anormales en las células de la piel. No obstante, a pesar de que se ha asociado el VPH con el cáncer del pene y del ano, estos cánceres son muy raros en los hombres. Por este motivo, y puesto que no se ha descubierto aún un modo bueno y confiable de recoger muestras de células de la piel genital masculina, es que no hay una prueba de VPH para hombres aprobada por la FDA.

Si usted o un hombre en su vida tiene preguntas acerca del VPH, visite la sección "Lo que los hombres deben de saber acerca del VPH" de este sitio.

P

¿Cómo se entera uno si tiene el VPH? El VPH, ¿causa algún síntoma?

R

Por lo general, los tipos genitales del VPH no causan ningún síntoma. Usualmente la infección desaparece o es suprimida por el cuerpo antes de que se desarrolle problema alguno. No obstante, a veces la infección persiste, lo que causa que se formen células anormales. **En los casos de tipos de alto riesgo de HPV (potencialmente cancerígenos)**, la única manera de determinar que usted tiene el virus antes de que se desarrolle el cáncer cervical es sometiéndose a las pruebas de detección, utilizando ambas, el Papanicolaou y (si mayor de 30 años) la prueba de VPH. Al detectar infecciones mientras que éstas están aún en una etapa primaria de desarrollo, se pueden detectar y remover células anormales antes de que se conviertan en cancerosas. Es por esto que los exámenes de VPH periódicos son tan importantes.

Señales de cáncer cervical pueden incluir:

- Sangrado o flujo vaginal inusual (sobre todo después del acto sexual).
- Dolor en la parte inferior de la espalda.
- Dolor al orinar (en particular si también tiene dolor en la parte inferior del abdomen).
- Dolor durante las relaciones sexuales.

Alerta: Estos síntomas pueden deberse a muchas causas. Tenerlos no quiere decir necesariamente que usted tenga cáncer cervical. Hable con su doctor o enfermera si usted tiene cualquiera de estos síntomas.

En el caso de los tipos de "bajo riesgo" del VPH, la única manera de saber que usted lo tiene es si se desarrollan verrugas genitales, las cuales se pueden tratar. Mientras que existe una prueba para los tipos de bajo riesgo del VPH, los expertos médicos no recomiendan su uso habitual, y las aseguradoras por lo general no la pagan. Esto se debe a que no se puede hacer nada con las infecciones de VPH de bajo riesgo hasta que se formen las verrugas.

P

Si usted se entera de que tiene el VPH, ¿existe algún motivo para sentirse culpable o culpar a su pareja?

R

Enterarse de que una tiene el virus del VPH (o una enfermedad cervical causada por el VPH) a menudo causa en las mujeres una variedad de emociones: confusión, miedo, incertidumbre, vergüenza (dado a que se transmite sexualmente) e incluso enojo (quizá con su esposo o pareja). Todas estas emociones son naturales, pero se pueden manejar e incluso eliminar con información y el apoyo de otras mujeres. Visite la sección especial "Enfrentar la noticia de que tiene VPH" de este sitio Web.

P

¿Debe de comentarle a su(s) pareja(s) sexual(es) de que tiene el VPH?

R

Si usted se hace la prueba de VPH y su médico, enfermera u otro proveedor de cuidado de salud le informa que usted tiene el virus, es decisión personal suya si se lo cuenta a su pareja o no. Es importante recordar que la mayor parte de los adultos contraerán uno o más tipos de VPH en algún momento de sus vidas. Posiblemente su pareja ya haya estado expuesta al VPH al momento de detectársele la infección a usted. De igual modo, es imposible saber a ciencia cierta quién le transmitió el VPH en primer lugar. Usted pudo haberse expuesto en alguna relación anterior meses o años atrás, y entre tanto la infección pudo haber estado durmiente ("escondida").

Además, si su pareja es un hombre, usted debe de tener en cuenta de que al presente no hay una prueba de VPH para hombres aprobada por la FDA. Por ende, no hay manera de determinar si él tiene el virus. Afortunadamente problemas de salud serios relacionados al VPH son relativamente raros en los hombres. Para mayor información sobre este tema, visite Hablar con su pareja y nuestra página "Información de VPH para hombres".

P

¿Se puede tratar el VPH?

R

Las infecciones de VPH no se pueden tratar con antibióticos ni con otros medicamentos disponibles actualmente. Afortunadamente, por lo general el virus desaparece o es suprimido por el cuerpo a bajos niveles sin causar problema alguno. No obstante, si la infección persiste, el tratamiento disponible es sólo para las células anormales que se forman a consecuencia de ella. Por ejemplo, las verrugas genitales se pueden tratar con ungüentos, cremas, láser u otras tecnologías. Del mismo modo, se pueden remover células precancerosas del cuello uterino utilizando procedimientos quirúrgicos como el LEEP (una técnica que utiliza energía eléctrica) o terapia láser. Cuando se ha desarrollado un cáncer cervical invasor, usualmente se necesita una histerectomía y quimioterapia. Antibiotics or other currently available medicines cannot treat HPV infection.

Puesto que no hay tratamiento como tal para la infección, el método más efectivo para evitar complicaciones es la temprana detección y tratamiento de células anormales antes de que se conviertan en cancerosas. Es por esto que es tan crítico hacerse las pruebas de detección de Papanicolaou y (si una mujer tiene 30 años de edad o más) la de VPH. Las mujeres más jóvenes tienen muchas probabilidades de contraer el VPH, pero es raro que las mujeres en estas edades desarrollen cáncer cervical. Una vez se cumplen los 30 años, las infecciones de VPH son menos comunes, pero tienen mayores probabilidades de durar por un largo tiempo y, por ende, causar células anormales. Con el pronto tratamiento de células cancerosas se puede prevenir el cáncer cervical antes de que tenga oportunidad de desarrollarse.

P

Si usted tiene el VPH, ¿qué probabilidades tiene de desarrollar cáncer cervical?

R

En la mayor parte de los casos, el sistema inmunológico del cuerpo combate o suprime el virus antes de que se formen célula anormales. Los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC) estima que 70 por ciento de las nuevas infecciones de VPH (incluyendo esas que son de "alto riesgo") desaparecen en un año, y un 91 por ciento han desaparecido en dos años.

Es sólo cuando los tipos de alto riesgo del VPH permanecen "activos" por un largo tiempo que aumenta significativamente el riesgo de desarrollar células anormales que se puedan convertir en cáncer cervical. En un estudio realizado por el Instituto Nacional del Cáncer, el 4 por ciento de las mujeres, en las que pruebas de detección hallaron que tenían tipos de alto riesgo del VPH, desarrollaron la enfermedad cervical precancerosa (NIC 3) en los 3 años subsiguientes. Mientras permanecían bajo observación por 10 años, cerca del 7 por ciento de las mujeres desarrollaron una enfermedad cervical avanzada.

Por lo general, se estima que la probabilidad de desarrollar una enfermedad cervical precancerosa es de más de 200 veces mayor en las mujeres que tienen una infección de VPH de alto riesgo de larga duración que las que no la tienen.

P

El VPH, ¿puede causar otros tipos de cáncer aparte del cáncer cervical?

R

El cáncer cervical (que, según estima la Sociedad Americana contra el Cáncer, afectó a unas 11,150 mujeres en 2007) es por mucho la mayor preocupación. No obstante, también se han asociado los tipos de alto riesgo del VPH con cánceres menos comunes como el de la vulva (3,490 mujeres), de la vagina (2,140 mujeres), del ano (2,750 mujeres y 1,900 hombres) y el pene (1,280 hombres).

Algunos investigadores también sugieren que hay una conexión entre los tipos de alto riesgo del VPH y otros cánceres, como el cáncer oral (de la boca o la garganta). No obstante, aún se están investigando estos otros tipos de cánceres relacionados al VPH y se piensa que son relativamente raros.

P

¿Qué puede hacer uno para protegerse del VPH y de sus efectos?

R

En 2006, la Administración de Alimentos y Medicamentos de los EE.UU. (FDA) aprobó la primera vacuna diseñada para proteger de cuatro tipos de VPH: dos que causan más comúnmente el cáncer cervical, y dos que causan la mayor parte de las verrugas genitales. La agencia aprobó el uso de la vacuna, llamada Gardasil® (y creada por Merck), en niñas y mujeres de 9 a 26 años de

edad. No obstante, la FDA avisó que "las hembras no están protegidas si se han infectado con los tipos del VPH [para los que se ha diseñado] antes de vacunarse, lo cual indica la importancia de inmunizarse antes de exponerse potencialmente al virus". O sea, que la vacuna es más eficaz cuando se la ha administrado a la hembra antes de que sostenga su primera relación sexual. Para mayor información, visite "Datos Rápidos: Vacuna de VPH y lo que implica para usted." "Quick Facts: The HPV Vaccine and What it Means for You."

No obstante, aun mujeres vacunadas se pueden infectar con uno de los tipos del VPH para los que no se ha diseñado la vacuna. Por ende, y por muchas otras razones también, es una buena idea:

- Limitar el número de compañeros sexuales.
- Usar condones si no está en una relación monógama. Los condones no protegen completamente del VPH, ya que no cubren todo el pene. No obstante, un estudio publicado por The New England Journal of Medicine confirma que el uso constante de condones reduce significativamente el riesgo de infección con el VPH. Además, éstos protegen de otras infecciones transmitidas sexualmente, tal como el VIH.
- No fume, porque puede impedir que el sistema inmunológico del cuerpo funcione eficazmente.
- Tome un suplemento de ácido fólico (como el que se le recomienda a las mujeres embarazadas) junto con su multivitamina. A pesar los datos no son concluyentes, un estudio reciente halló que las mujeres con altos niveles de folato (un tipo de vitamina B) tenían probabilidades menores de contraer una nueva infección de VPH. Y si ya existía una infección de VPH, era menos probable que persistiera.

P

Después de contraer el VPH, ¿desaparecerá o lo tendrá para siempre?

R

La ciencia médica no tiene aún todas las respuestas para los misterios de la vida, y éste es uno de ellos. Los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC) estiman que más del 90 por ciento de las infecciones de VPH las "elimina" el cuerpo en un lapso de dos años. No obstante, no se sabe con certeza si el cuerpo en efecto acaba con ellas o si (como parece ocurrir con al menos algunas mujeres) el virus no es más que suprimido a bajos niveles que no se pueden detectar. Es posible que se dé cada caso, dependiendo de la mujer.

La buena noticia es que, aun si la infección de VPH tan sólo ha sido suprimida por el cuerpo ("escondiéndose" a bajos niveles en células), cuando está en este estado no detectable no puede causar que se formen células anormales o transmitírsela a otra persona. A fin de cuentas: una prueba de VPH negativa quiere decir que usted no corre riesgo por lo menos en los próximos años.

No obstante, se cree que antiguas infecciones de VPH se pueden "reactivar" años después, probablemente por cambios en su sistema inmunológico. (Es por esto que es tan importante mantener su sistema inmunológico saludable, al comer bien, hacer ejercicio y no fumar. Algunos expertos piensan que tomar suplementos de ácido fólico sirve de ayuda.) Además, si usted tiene contacto sexual con un compañero nuevo, usted se puede infectar de VPH con un tipo distinto del virus. Por ende, es que es necesario hacerse la prueba periódicamente. La directrices médicas actuales recomiendan que mujeres con pruebas de Papanicolaou normales y resultados de la prueba de VPH negativos se examinen nuevamente cada tres años. Para mayor información acerca de cuán a menudo debe de hacerse las pruebas, visite la sección "Explicación de los resultados" de este sitio.

Además, si usted está siendo tratado por enfermedad cervical, es una buena idea hacerse la prueba de VPH nuevamente después del procedimiento, para asegurarse de que la infección haya desaparecido.

P

¿Interfiere el VPH con la capacidad de una mujer de quedar embarazada?

R

Tener el VPH no afecta la capacidad que tiene una mujer de quedarse embarazada. Para mayor información, visite nuestra conversación sobre salud reproductiva.

P

¿Puede pasarle el virus a su hijo una madre con VPH?

R

Los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (CDC) informan que es posible que el virus del VPH sea transmitido de madre a hijo durante el alumbramiento, pero que es "raro". De hecho, la agencia estima que esto ocurre en un máximo de 1.1 de cada 100,000 niños. En estos casos muy poco frecuentes, el VPH infecta a las vías respiratorias del recién nacido y puede causar crecimientos similares a las verrugas de forma más común, en la laringe. El diagnóstico y la atención tempranas son clave.

P

¿Si Usted descubrió que tiene HPV, debe parar de mantener relaciones sexuales?

R

No hay necesidad de parar con las relaciones sexuales con su compañero si Usted hizo el examen y está infectada con el HPV. El virus es comúnmente intercambiado entre parejas, y si el examen confirmó que está con HPV, él o ella muy probablemente ya fueron expuestos (Es también grande la posibilidad que Usted tenga adquirido el virus a través de su compañero, en primer lugar). Cuando un particular tipo de HPV tenga sido compartido entre dos personas, es muy pequeña la posibilidad de un efecto "ping-pon" – o sea, que Usted y su compañero se reinfecten mutuamente con el mismo tipo de HPV. Pero, si Usted se envolvió con un compañero diferente, entonces puede ocurrir la contaminación por el tipo "activo" en el cuerpo de él o de ella, y viceversa. Así, por varias razones, es una buena idea usar un condón si Usted no tiene una relación monógamica. Pero no se olvide que el condón no proporciona una protección completa, sólo ayuda a prevenir.

Acuérdese: HPV no es una señal de que Usted o su compañero fueron infieles. HPV puede quedarse "en silencio" por muchos años antes de ser detectado por un examen. Usted o su compañero pueden haber sido infectados con el HPV hace mucho tiempo, y no hay manera de saber cuando o por quién Usted fue infectada.